

**Szám:** 2387-20/2010./HSZG.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

mely készült Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2010. november 2-án, 14 órakor, a Városháza Millenniumi termében megtartott képviselő-testületi üléséről.

**Jelen vannak:** Bognár Jenő polgármester,  
Dr. Szabó Ákos alpolgármester, Dr. Bonnyai József, Fejes József, Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára, Partiné Harcsa Magdolna, Péter Géza, Dr. Somosi Szabolcs, Sümegi József képviselők (összesen: 9 fő)

**Távol maradt:** -----

**Tanácskozási joggal megjelent:** Dr. Bozsolik Róbert jegyző, címzetes főjegyző,  
Skoda Ferenc aljegyző,  
Schäfer István, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke,  
Bihari László a Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke,  
Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető,  
Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető,  
Takácsné Gehring Mária szoc. és igazgatási csoportvezető,  
Kemény Lajos főigazgató,  
Kiss István Lászlóné óvodavezető,  
Borosné Simon Zsuzsanna Gk. vezető,  
Riglerné Stang Erika igazgató,  
Sági Lajosné könyvtárvezető,  
Kiss Lajos ügyvezető  
Berg István rendőr fztls.

**Bognár Jenő:** Egy nagyon kedves kötelességemnek szeretnék eleget tenni, 2010. augusztus 31-én az akkori képviselő-testület úgy határozott, hogy a rendőrségi kérésnek eleget téve 100.000, Ft. vissza nem térítendő támogatással támogatja a bátaszéki Rendőrőrsöt. Ezzel is jelezni kívánjuk, hogy tiszteljük azt a munkát, amit Bátaszéken a rendőreink végeznek. Külön szeretném kiemelni, hogy a polgárőrökkel és a nemzetőrökkel közösen. Eredetileg arról volt szó, hogy ez a 100.000,- Ft. üzemanyagra fordítódjon, de beszélve Varga Péter parancsnok úrral az volt a kérés, hogy ők egy eszközt szeretnének kapni. Mi ennek a kérésnek eleget tettünk és ezt a notebookot most szeretném átadni a rendőrőrs képviselőjének.

**Berg István:** Köszönjük szépen.

**Bognár Jenő:** Péter Gábor sajnos betegség miatt nem tudott részt venni az alakuló ülésen, így most fogja letenni az esküt.

Péter Gábor külsős bizottsági tag eskütétele következett, melyet Bognár Jenő polgármester úr olvasott elő.

**Bognár Jenő** polgármester úr köszönti a képviselő-testület tagjait, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 8 képviselő jelen van. Ezután javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra, azzal a módosítással, hogy a **8. új napirendként kerüljön felvéve Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Projekt megvalósításához szükséges nyilatkozat jóváhagyása és 9. új napirendként a bátaszéki CKÖ támogatási kérelme.**

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendi javaslatokat – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal,* – **elfogadta**, így a testületi ülés napirendje az alábbiak szerint alakult:

### N a p i r e n d e l ő t t

- **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről**  
*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*
- **Kérdések**
- **Interpellációk, bejelentések**

### N a p i r e n d i p o n t o k :

1. **Tájékoztató az önkormányzat 2010. évi költségvetésének háromnegyed-éves helyzetéről**  
(169. sz. előterjesztés)
2. **Bátaszék Város Önkormányzat 2011. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása**  
(165. sz. előterjesztés)
3. **A „Bátaszéki integrált mikrotérségi közoktatási hálózat és központjának kialakítása” (DDOP-3.1.2/2F-2f-2009-0020. azonosító számú) című projekt megvalósításához szükséges új konzorciumi megállapodás jóváhagyása**  
(167. sz. előterjesztés)
4. **Piaci energia-vételezés lehetőségének megvitatása**  
(168. sz. előterjesztés)
5. **Bátaszék belterületén lévő Cigányárok I.-II. ütemének vízrendezésére vonatkozó szerződés I. számú módosítása**  
(170. sz. előterjesztés)
6. **Önkormányzati kezelésű utak burkolat felújítása**  
(74. sz. előterjesztés)

7. **A BÁT-KOM 2004. Kft. ügyvezetői igazgatói állásának megpályáztatása**  
(166. sz. előterjesztés)
8. **Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Projekt megvalósításához szükséges nyilatkozat jóváhagyása**  
(171. sz. előterjesztés)
9. **A bátaszéki CKÖ támogatási kérelme**  
(172. sz. előterjesztés)

## N a p i r e n d e l ő t t

- **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*(Dr. Szabó Ákos alpolgármester megékeztett 14<sup>05</sup>-kor, 9 fő szavaz)*

**Bognár Jenő:** Október 15-én a gimnázium ünnepélyes részátadására került sor. Az egész program nagyon jól sikerült. Remélem, hogy az egyeztetések folyamán tisztázódní fog, hogy mikor bontják le a melléképületet, és mikor tudjuk teljes egészében átadni a gimnáziumot. Szeretném jelezni, hogy 19-én a zöldjárat sikeresen lebonyolításra került, november 9-én lesz a lomtalanítás, és december 7-én lesz egy újabb zöldjárat. Október 19-24 között Quaregnonban voltunk Riglerné Stang Erikával. E helyről tisztelettel gratulálok Csiki Jánosnak, Elter Istvánnénak, Jakab Ritának, Kiss Eszternek és Székely Lázárnak. Mondhatom nagy sikert aratott a bemutatójuk. Nagyon örülök, hogy az úgynevezett amatőr művészeink ilyen nagy sikert arattak. Október 27-én sor került a TETT elnökségi ülésre. Bátaapátiban és Mór-ágyon új polgármester választásra került sor, ezért meg kellett alakulni az elnökségnek. Elnöknek a Bátaapáti polgármesterét Darabos Józsefnét választottuk, meg alelnöknek Tillmann Pétert, aki Feked polgármestere, második alelnök jó magam lettem. 29-én az autópálya képviselőivel folytattunk tárgyalásokat. Az ott elhangzottakat nem fogadtuk el, ragaszkodnak az eredeti megállapodásunkhoz miszerint a csapadékvíz elvezetést, csak a kerítésig csinálják meg, a kerítésen kívüli problémával nem kívánnak foglalkozni. Ez még nem lefutott kérdés, lehet, hogy még jogi dolgokra is sor fog kerülni. Az alagút fölötti terület megközelítést is meg kell oldani. Ebben nem voltak tájékozottak. Ezt a tárgyalást még folytatni kell. 30-án megtörtént az elszármazottak találkozója. A pozitív visszajelzéseket általában ezektől az emberektől szoktuk megkapni. Külön szeretnék Béresné Klárikának gratulálni, mert hihetetlen, azaz aktivitás, ahogy ő ezt végig vezényelte. Egy buszra való német pedagógus is tartózkodott Bátaszéken ezzel párhuzamosan. Őket is köszöntöttem. Szeretném megköszönni mindenkinek, aki a temetőben tevékenykedett. Nagyon rendben volt a temető mindenszentekkor. Külön köszönöm annak a néhány asszonynak, akik a keresztet rendbe tudták hozni. Szeretnék köszönetet mondani a nemzetőröknek, polgárőröknek, hogy zavartalanul biztosították a közlekedést.

*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
192/2010.(XI.02.) önkormányzati határozata**

**a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti  
tevékenységről szóló beszámoló elfogadásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 70/2010. (IV.27.), a 153, 154, 155/2010. (VIII.31.), a 157/2010.(VIII.31.), a 161, 162/2010. (VIII.31.), a 166/2010.(VIII.31.), a 168, 169/2010.(VIII.31.), a 171, 172/2010. (IX.21.), a 174/2010. (IX.21.) önkormányzati határozata lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a 16/2010.(IX.27.) és a 17/2010.(IX.27.) önkormányzati rendeletek kihirdetéséről, valamint a két ülés közötti tevékenységről szóló szóbeli tájékoztatót elfogadja, a megtett végrehajtási intézkedéseket jóváhagyja.

A képviselő-testület egyúttal a 116/2010.(VI.29.) önkormányzati határozat végrehajtásának határidejét 2011. június 30-ra, a 163/2010. (VIII.31.) önkormányzati határozat végrehajtásának határidejét 2010. december 15-re módosítja.

A képviselő-testület a 86/2002.(IV.31.) ÖKH határozatot, a 213/a/2008. (XII.16.) KT határozatot, a 186/2009. (XI.01.) KT határozatot, a 222/2008. (XII.16.) KT határozatot, a 164/2009.(VIII.17.) KT határozatot és a 202/2009. (IX.29.) KT határozatot hatályok kívül helyezi.

**N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :**

**1. Tájékoztató az önkormányzat 2010. évi költségvetésének háromnegyed-éves helyzetéről**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Mórocz Zoltán:** Az írásos anyagot tekintve a következőt szeretném kiemelni. Az önkormányzat  $\frac{3}{4}$  éves pénzügyi beszámolójával kapcsolatban kiemelném, hogy az összes bevételünk 1,7 milliárdos nagyságrendet meghaladta, míg a kiadásunk 1,9 milliárdot. Összességében a bevételeink és a kiadásaink között 185 millió forint különbség alakult ki. A bevételek tekintetében és a kiadásoknál is elmondható, hogy igazából azokon a helyeken, ahol fontos az idő-

arányosságot feltételezni tehát a működési jellegű bevételeknél és kiadásoknál ott a beszámoló számadatai megfelelőek. Ugyanis a költségvetési működési bevételeknél 78 %-ban teljesültek ezek a bevételek, tehát a közel 1,4 milliárd tervezett bevételből 1,1 milliárd teljesült, ahol gyakorlatilag teljesülési eltérések vannak azok a felhalmozási, illetve beruházási bevételek és kiadásaink. Itt pedig nem is szerencsés és nem is lehet időarányosságot számon kérni és feltételezni ezek ugyanis a beruházásainkhoz kapcsolódnak elsősorban. A működési bevételeinket jó teljesülésekkel zártuk a ¾ évben, a felhalmozási bevételeknél nyilván a beruházások előrehaladtával, mivel utófinanszírozásról van szó az utófinanszírozott beruházásokról ezért itt még nem sikerült realizálnunk csak mintegy 45-46 %-át bevételünknek. A kiadások tekintetében szintén ahol fontos tartani a számadatainkat ugye a személyi jellegű kiadások illetve a dologi kiadások ezeknél gyakorlatilag időarányosan teljesültek a kiadási szintek. Személyi jellegűnél 75 %-ban, míg dologi kiadásokban 68 %-ban. Igazából az első ¾ évben a számláinkat fizetni tudjuk, tehát gazdálkodásunk stabil volt, ad a gazdálkodásnak egy biztonságot, hogy mintegy 69 millió forintos tartalékkal rendelkezünk és a 300 millió forintos iskola integrációhoz kapcsolódó hitelkeretünkben mintegy 120 millió forintot, hívtunk ez ideig le. Úgy gondolom és ezt megerősítette a könyvvizsgáló véleménye is, hogy a ¾ éves beszámoló ezekkel a számadatokkal megfelelő képet tükröz az önkormányzat gazdálkodásáról és vélhetőleg végig tudjuk a tervezett számokkal vinni az év hátralévő időszakával a költségvetésünket.

### **Bizottságok véleményei:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

**Partiné Harcsa Magdolna** a Közművelődés, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

**Dr. Kostyálné dr. Kovács Klára** a Szociális Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

Kérdés:

**Dr. Bonnyai József:** A helyi iparüzési adó kiesés kompenzáció az állami pénz, ami érkezik, hogy aránylik egymáshoz és ez a beruházási típus, ami minket is érint uszodával, amit vállaltunk ugye a közel 50-50 %-os finanszírozást az állammal a mi estünkben történt-e valami leállítás, fizetési eltolódás vagy minden szépen működik a szerződésben megfogalmazottak szerint és ha esetleg történt, hogy érintheti a mi költségvetésünket?

Válasz:

**Mórocz Zoltán:** Iparüzési adó tekintetében mintegy 66 millió forintos nagyságrenddel korrigálják be az állami támogatásokat SZJA kiegészítés ennyivel fog növekedni előre láthatólag ebben az évben. Ebből október 1-jén 52 millió forintos nagyságrendet át is utalt az állam a visszamenőleges időszakra. A kiesésünk lényegesen több, tehát a 215 millió forintból gyakorlatilag 118 millió forintos nagyságrendre kellett visszaállni, tehát azért van a kettő között több 10 millió forintos lyuk. De ezt a költségvetés módosításba a beszámoló előtti költségvetés módosításban gyakorlatilag rendeztük, visszakorrigáltuk a számainkat. Ezért kellett pluszforrásokat biztosítani a költségvetésbe. Valamit enyhít, javít a helyzeten, de összességében nem

tudja pótolni a kiesést. Az uszodával kapcsolatosan a kormányzat felülvizsgálja a PPP projekteket általánosságban és ennek kapcsán, mivel hivataladások-átvételek voltak nem ment túl gördülékenyen ez a dolog, tehát 2 hónap elmaradás van e tekintetben az állam részéről. Az önkormányzat ez idáig minden hónapban az ő saját részét rendszeresen kifizette a vállalkozásnak, aki üzemelteti az uszodát. Mi részünkről ez idáig semmiféle elmaradás nincs, minden pénzt kifizettünk. Ahol a működtetésben problémák jelentkezhetnek, azaz állami rész, erre sajnos nincs rá hatásunk. Azokat, amit a minisztérium kért, azokat a kimutatásokat rendelkezésükre bocsájtottuk és eljutattuk hozzájuk. Ezekre reakciót nem kaptunk. Gondolom, hogy miután áttekintették akkor ezeket a pénzeket ki fogják fizetni az üzemeltetőnek. Igazából a szerződés lehetőséget teremt arra, az államnak és a minisztériumnak, hogy ezeket a pénzeket elég hosszú időre akár fél évre is visszatartsa. Ez a jelenlegi helyzet nem túl rózsás, mert a jelenlegi működtetéshez ezek a pénzek hiányoznak, de reméljük megoldódnak ezek a problémák.

*H o z z á s z ó l á s:*

**Bognár Jenő:** Mind a két országgyűlési képviselőnek jeleztük ezt a PPP problémát, bizonyos információkat és anyagokat rendelkezésükre bocsájtottunk. Elsősorban azért, mert az Alisca Baunak likviditási gondot jelent nyilván ez az összeg.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 193/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**beszámoló az önkormányzat 2010. évi költségvetésének háromnegyed éves helyzetéről**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény 10. § (1) bekezdésének d.) pontjában kapott jogkörében eljárva a városi önkormányzat 2010. évi költségvetésének első háromnegyed éves végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

Felkéri az intézmények vezetőit, hogy az intézmények működtetéséhez szükséges előirányzatokat tartsák be, illetve az egyes költséghelyek közötti átcsoportosítási kérelmüket 2010. november 10.-éig jelezzék.

*Határidő:* folyamatos, illetve 2010. szeptember 10.

*Felelős:* Dr. Bozsolik Róbert címzetes főjegyző  
(a határozat megküldéséért) és  
intézményvezetők  
(a határozat végrehajtásáért)

*Határozatról értesül:* intézményvezetők,  
pénzügyi iroda

**2. Bátaszék város Önkormányzat 2011. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása**  
*Előterjesztő: Dr. Bozsolik Róbert jegyző, címzetes főjegyző*

*Az előterjesztő szóbeli kiegészítést nem tett.*

**Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

*Kérdés és hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 194/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**Bátaszék város Önkormányzat 2011. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 92. §-ának (6) bekezdésében kapott jogkörében eljárva az önkormányzat 2011. évi belső ellenőrzési feladatait a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja, egyben felkéri a Szekszárd és Térsége Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Tanácsát, hogy ezen javaslatokat a Társulás 2011. évi belső ellenőrzési programjába építse be.

*Határidő:* 2010. november 10.

*Felelős:* Skoda Ferenc aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Szekszárd és Térsége TKT  
pénzügyi iroda  
érintett bátaszéki intézmények

**3. A „Bátaszéki integrált mikrotérségi közoktatási hálózat és központjának kialakítása” (DDOP-3.1.2/2F-2f-2009-0020. azonosító számú) című projekt megvalósításához szükséges új konzorciumi megállapodás jóváhagyása**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Dr. Bozsolik Róbert:** Az előterjesztett anyagban a konzorciumi szerződésmódosítására tesszünk javaslatot. Ennek alapvetően két oka volt, egyrészt a közelmúltban lezajlott önkormányzati választások alapján pontosítani kellett az egyes önkormányzatoknál a képviselők nevét és személyi adatait. Ide kapcsolódik még, hogy pontosítani kellett az önkormányzat bankszámlaszámát, hiszen egy elkülönített számlán folyik jelen pillanatban is a beruházásnak a finanszírozása. Az alapvető kérdés a tulajdonjogok rendezésével kapcsolatos kérdések pontosítása volt ebben a konzorciumi megállapodásban. A felekkel történt egyeztetés alapján a konzorciumi megállapodás 7. pontja került sarkalatosan változtatásra. Ebben a 7. pontban az önkormányzat kötelezettséget vállalt arra, hogy a projekt fenntartási idejének lejártát követően a tagok hozzájárulásával megvalósított fejlesztéseket valamint beszerzett eszközöket térítésmentesen a tagok tulajdonába adja. Ez ilyen sarkalatosan nem volt a korábbi megállapodásban megfogalmazva. Ezt kifogásolták a partnerek és ezt pontosítani kellett. Így most a konzorciumi megállapodásunk teljes egészében egybecseng a már megkötött támogatási szerződéssel és mindazokkal a mellékletekkel, ami a projekt lebonyolításához, mint formai kellék szükséges. Kérjük, hogy a képviselő-testület ebben a formában támogassa a konzorciumi megállapodás újbóli elfogadását.

**Bizottságok véleményei:**

**Partiné Harcsa Magdolna** a Közművelődés, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: A bizottság – a jegyző szóbeli kiegészítésének figyelembe vételével – a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot és az új konzorciumi megállapodás-tervezetet változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

*Kérdés és hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
195/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**„Bátaszéki integrált mikrotérségi közoktatási hálózat és központjának kialakítása” (DDOP-3.1.2/2F-2f-2009-0020. azonosító számú) projekt megvalósításához szükséges új konzorciumi megállapodás jóváhagyásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Bátaszéki integrált mikrotérségi közoktatási hálózat és köz-



pontjának kialakítása” (DDOP-3.1.2/2F-2f-2009-0020. azonosító számú) projekt megvalósíthatósága érdekében, Alsónyék, Báta, Bataapáti, Mórágó és Pörböly települések részvételével, a határozat mellékletét képező új Konzorciumi Együttműködési Megállapodást jóváhagyja.

A képviselő-testület egyúttal a 4/2010.(I.21.) KT határozatát hatályon kívül helyezi.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester

*Határozatról értesül:* projektmenedzser

pénzügyi iroda

oktatási referens

irattár

#### **4. Piaci energia-vételezés lehetőségének megvitatása**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Mórocz Zoltán:** Az előterjesztésben leírtak szerint gyakorlatilag arról van szó, hogy az energia vételezésünk területén próbálunk az egyetemes szolgáltatási szerződések helyett egy egyedi önkormányzatra szabott és megfelelő kezdeményekkel látott szerződést kötni. Mivel a hivatalnak nincs energetikusa olyan szakembert kerestünk, aki ebben jártas. Az előterjesztés tartalmazza, illetve mellékelünk hozzá szerződéseket, egy külsős szakértő igénybevételére vonatkozóan. Ezen szakértő elküldött egy anyagot, amiből az derül ki, hogy a villamos energia területén mintegy 2,640 e forintos megtakarítással kalkulálhatna az önkormányzat amennyiben szolgáltatót megversenyezteti ezen a területen. A gázenergia területén mivel nagyon szűkös volt a határidő csak annyit írt le a szakértő, hogy kb. 5 %-os takarítással lehet számolni a jelenlegi díjakból. De még át kell, tanulmányozza az összes érintett szerződésünket. Erre az összegre bizonyos számlákból következtet. Azt javasoljuk a testületnek, hogy mindenképp foglalkozzon ezzel a kérdéssel mivel itt megtakarítási lehetőségeket látunk, és mivel nagyon gyors döntésre lenne szükség ahhoz, hogy ezeket a szerződéseket, megállapodásokat aláírjuk ezért kértünk egy felhatalmazást, hogy a pénzügyi és gazdasági bizottság döntési hatáskörébe lehessen utalni ezen kérdéseknek az eldöntését, hogy konkrétan milyen szerződéses ajánlatot fogadunk el.

#### **Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

Kérdés:

**Dr. Bonnyai József:** Szeretném megkérdezni az elnök úrtól, hogy az érintett céggel kapcsolatosan a cégkivonatot esetleg tanulmányozták-e, vagy pedig van-e olyan becsatolt okirat ami a menedzsment szakképzettségét igazolná. Valamilyen referencia a környékünkön van-e, értékel meg a megtakarítást?

Válasz:

**Péter Géza:** Igen ez bizottsági ülésen is felmerült és megkérdeztük az irodavezető urat, hogy ezzel kapcsolatban van-e valami lekövetés. Önkormányzattal szerződött már ez a cég.

*H o z z á s z ó l á s o k:*

**Mórocz Zoltán:** Személyesen tárgyaltunk ezzel az úrral, az eon képviselői ajánlották. Lánycsóki cégről van szó. Pécsset több nagy cégnek, tudomásom szerint a pécsi vízműnek és több önkormányzatnak is végrehajtott ilyen jellegű megbízásokat. Amennyiben szükségeltetik, természetesen kérünk tőle ennél konkrétabb és szélesebb körű referenciákat is. Nem gondolom, hogy ez akadálya lehetne az ügynek. Ha úgy ítéli meg a testület, akkor mindenképp konkrét írásos referenciákat fogunk bekérni a cégtől.

**Dr. Bonnyai József:** Gyakorlatilag azért kérdeztem meg, mert megnéztem a cégkivonatukat és igazából kétszáz valahány tevékenységi kör szerepel a kivonatukon. Nem a bizalmatlanság mondatja velem, de ha szerződni kívánunk valamilyen céggel, akkor elemi követelmény önkormányzati részről, hogy legyen egy friss cégkivonatunk. Tulajdonképpen, amire szerződni szeretnénk akkor vagy a cégnek a menedzsmentjének vagy alkalmazottai között egy olyan képzettséggel, végzettséggel rendelkező valaki, vagy pedig ők is külsőssel akarják megcsináltatni akkor tulajdonképpen egy láncszemek ők abban a tevékenységi körben ahova el szeretnék jutni. Akkor viszont célszerű lenne olyan személyt keresni nekünk is, akit közvetlen tudunk szerződni, mert akkor ott egy jutalékot valamilyen formában ki tudnánk iktatni. A referencia kérdése is döntés előtt fontos volna. A díjazás úgy néztem úgy néz ki, hogy lenne egy bizonyos fix összeg és egy 20 %-os dolog a megtakarításból. És ők azt mondják, hogy mindenképpen a fizetendő összegben ennyi vagy annyi a megtakarítható rész akkor ha szerződnenék célszerű volna arra szerződni, hogy nincs fix összeg, ha megtakarítunk akkor annak bizonyos %-a. Mert ha ők tudják azt, hogy a rendszerben van, nem tudom hány millió akkor nagy valószínűséggel akkor vele fognak szerződni és azt mondják ennyi %-ért megcsináljuk és a fix összeget félre tudnánk tenni. Érdemes volna még egy kört futni, hogy jobban belelássunk ebbe a kérdéskörbe. És még az nagyon fontos, hogy a szerződésükben benne van, hogy harmadik félnek nem adhatják ki a velük kötött szerződésnek az üzleti titokra vonatkozó részleteit. Erre nagyon oda kell figyelni.

**Dr. Szabó Ákos:** Körbejártuk a pénzügyi bizottsági ülésen ezt a kérdést. Teljes joggal, ezzel kapcsolatban kérdések felmerülnek. Amit elnök úr kért az jó lenne, ha mindenki rendelkezésére állna, ez nagyon fontos. Nekem ez úgy jött le, hogy nem egy ma született cégről van szó, nem láncreakcióba dolgoznak, hanem egyenesbe megfelelő tapasztalattal is bírnak. Előkerült másik cég is a pénzügyi bizottsági ülésen nagyságrenddel nagyobb összegekkel, 50 %-ot kért az elért megtakarításért. Ezzel a résszel eleve nem foglalkoztunk. Ez olyan magas összeg volt, ami kérdésessé teszi, hogy érdemes-e ebbe belemenni. De magával a kérdéssel mindenképpen foglalkozni kell.

Azt nem tudom ebben az esetben, hogy a terminusok mennyire sürgetnek bennünket.

**Mórocz Zoltán:** Villamosmérnökről van szó. A cég alapításánál igyekeznek minden tevékenységi kört bevenni. Itt nem továbbadásról van szó az egészen biztos, mert ez egy villamosmérnök. Egyébiránt azzal egyetérték, hogy konkrét referenciákat kérjünk, be. Nem tudom, hogy szükségeltetik-e ezt az előterjesztést visszahozni testületi szintre vagy azokkal a kiegészítésekkel, amit a Bonnyai képviselő úr mondott a pénzügyi bizottság eldöntheti-e ezt a kérdést. Azt mondta ez a szakértő, hogy november végéig jó lenne ezt lerendezni, mert nagyobb esélyünk van a jobb megállapodásra, mintha a következő évre áthúzódna. Jelezni szeretnénk volna, hogy ezzel a kérdéssel kellene foglalkozni és érdemes.

**Bognár Jenő:** Azt szeretném javasolni, vegyük fel a kapcsolatot, próbáljuk ezeket a plusz információkat beszerezni és menjen a pénzügyi bizottság elé. Ha úgy ítéljük, meg hogy szükség akkor ismét ide hozzuk a testület elé.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
196/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**piaci energia-vételezés lehetőségeinek megvitatásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a napirenddel kapcsolatos döntését elnapolja. Felkéri a pénzügyi irodavezetőt, hogy a döntés későbbi meghozatal érdekében szerezzen be további információt a SZLÁ-VILL Kft-ről (cégkivonat, referenciamunka stb.), majd ezen információkkal kiegészítve ismét nyújtsa be az előterjesztést a pénzügyi és gazdasági bizottság novemberi ülésén.

*Határidő:* 2010. november 26.

*Felelős:* Mórocz Zoltán pü.-i irodavezető

*Határozatról értesül:* pénzügyi iroda  
irattár

**5. Bátaszék belterületén lévő Cigányárok I.-II. ütemének vízrendezésére vonatkozó szerződés I. számú módosítása**

*Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Adorjáni Márta:** Ez év augusztusában került átadásra a munkaterület a cigányárok mederburkolása céljából a kivitelezőnek. Mindjárt a munkaterület átadását követően megkezdődtek az előkészítő munkák az árokba. Sajnos a szeptember időjárás megint egy nagyon esős időszak volt és oly mértékben átázott a terület, hogy igazán jó ütembe illetve jó minőségben munkát végezni nem lehetett. Ezért csúszni fog az árokmeder burkolása. Az eredetileg tervezett november 25-i időpontra nem fog elkészülni. A kivitelező az Alisca Bau kezdeményezte ennek a határidőnek a módosítását. Mivel a beruházás jövő év június elejére kell, hogy befejeződjön az a végső határidő, ezért az április 30-a a befejezési határidőre való módosítást kérte. Utána egy hónapra lesz szükségünk, mire megkapjuk a vízjogi üzemeltetési engedélyt az árokra, ami szintén szükséges lesz a végleges elszámoláshoz. Ez nem azt jelenti, hogy jövő ápriliséig szeretné húzni a kivitelezési munkát, annál is inkább, mert egy tél következik és nem lehet arra számítani hogy tavasszal milyen időjárás lesz, hanem folyamatosan fogja folytatni. Ahhoz, hogy ezt a szerződésbe módosítsuk a befejezési határidőt és a támogatási szerződésben is ez a határidő fog szerepelni ezért szükséges a képviselő-testületnek elfogadni ezt a határidő módosítást illetve a módosított szerződést aláírva a közbeszerzési értesítőben megjeleníteni. Ehhez kérem a képviselő-testület támogatását, hogy határidő módosítást eszközölhessünk.

### **Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot és a szerződés módosításának tervezetét változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

Kérdés:

**Bognár Jenő:** Én nekem az a gondom és problémám az egészszel, hogy ha áprilisére módosítjuk, de lehet, ha beáll egy olyan tél akkor lehet, hogy nem készül el. Akkor milyen lehetőségünk van? Felhívom a figyelmét a mérnökasszonynak, hogy hiába készül el a cigányárok ha a visszaduzzasztás továbbra is fenntartja a gondot és a problémát.

Válasz:

**Adorjáni Márta:** Pillanatnyilag egy év áll rendelkezésünkre ennek a beruházásnak a befejezésére ez a 2011. június. Beszéltem az Alisca Bausokkal ők mindenképpen elkezdik, és azt az ígéretet kaptam, hogy be fogják tudni fejezni.

Elkészült a terv, napokban kaptam meg a kiviteli tervet erre vonatkozóan és a tervezőtől egy költségbeclést. A következő képviselő-testületi ülésre tudom hozni a pontos számadatokat. Tulajdonképpen nem egy zsilip lenne, hanem egy átemelő szivattyú kerülne oda. Azaz elképzelés, hogy az önkormányzat venne egy szivattyút és ebbe a fogadó műtárgyba egy mobilszivattyúval a zsilip leeresztésével át lehetne emelni a cigányárok csapadékvizét a kövesdi árokba akkor nem alakulna ki az a helyzet, ami a május, június folyamán kialakult. Ennek a műtárgynak a megépítése az állandó szivattyú és a hozzá csatlakozó villamoshálózat nélkül megoldható. Így oldódna meg a cigányárok problémája.

*Hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
197/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**a Bátaszék belterületén lévő Cigányárok I.-II. ütemének vízrendezésére vonatkozó szerződés I. számú módosításáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alisca Bau Építőipari Zrt. (Szekszárd, Munkácsy u. 29.) kérésére, a Zrt.-vel 2010. július 28-án kötött – és a 139/2010.(VII.06.) önk.-i határozattal jóváhagyott - vállalkozói szerződés szerinti befejezési határidőt felülvizsgálta.

A képviselő-testület egyetért azzal, hogy a csapadékos időjárás okozta kedvezőtlen munkafeltételekre tekintettel a kivitelezés befejezésének határideje 2011. április 30.-ára módosuljon, ezért a határozat mellékletét képező szerződés-módosítást jóváhagyja, felhatalmazza a város polgármesterét annak aláírására, továbbá a szerződés módosítás tényének a közbeszerzési értesítőbe történő közzétételével.

*Határidő:* 2010. november 30.

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester

*Határozatról értesül:* Alisca Bau Zrt.

Deák Ügyvédi Iroda  
építési és városüz. Iroda  
pénzügyi iroda  
irattár

**6. Önkormányzati kezelésű utak burkolat felújítása**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Adorjáni Márta:** Az önkormányzati szilárd burkolatú utaknak, melynek a burkolata felújításra szorul a képviselő-testület ez év áprilisában már tárgyalta és akkor az a döntés született, hogy napoljuk el az októberi testületi ülésre, tekintettel az önkormányzat anyagi helyzetére illetve azokra a beruházásokra, ami folyamatban vannak, ami komoly pénzeszközöket köt le. Megismételtem tulajdonképpen ezt az előterjesztést, amiben a burkolatjavításra a Ferenc utca burkolatjavításra kértünk árajánlatot, az Arany János utca burkolatjavítására különös tekintettel az azóta kialakult helyzetre az útcsatlakozásnál a Pacsirta Arany J. utca csatlakozásnál, a Lajvér utca végső szakaszára Orbán utca, Nyár utca közti szakaszra illetve a Garay utcának a temető előtti részére Nyéki utca Mária utca közötti szakaszára. Ez a felsorolt utak burkolat-

felújítása közel 17 millió forintba kerülne. Ennek elvégzése időjárás függő is. Kicsit féltő, hogy ha ténylegesen elkezdénénk, akkor az időjárás miatt nem lehetne ezeket jó minőségben megcsinálni. Ami a felsorolt utak közül a legfontosabb lenne a Ferenc utcának a burkolatjavítása, illetve az Arany János utcának a Pacsirta utcával való csatlakozása, ahol teljesen fel kellene szedni a burkolatot. Szeretnénk az idén még egyszer kátyúzni, most van folyamatban a meghibásodásoknak felmérése. Amióta évente kétszer kátyúzunk az óta azért kevesebbe kerülnek az útkarbantartási munkák. A kátyúzásra a költségvetés biztosít, keretet.

### **Bizottság véleménye:**

**Péter Géza:** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság az alábbi új határozati javaslatot javasolja elfogadásra a képviselő-testületnek:

***„Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzati kezelésű aszfalt burkolatú utak burkolat felújításának lehetőségét.***

***A képviselő-testület az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséből az utcák burkolat felújítását az időjárásra való tekintettel ez évben már nem tudja támogatni, az ezzel kapcsolatos döntést a 2011. évi költségvetés keretében fogja meghozni.”***

*Kérdés és hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban nem volt.*

Polgármester úr a pénzügyi és gazdasági bizottság új határozati javaslatát szavaztatja meg, mely szerint ***„Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzati kezelésű aszfalt burkolatú utak burkolat felújításának lehetőségét.***

***A képviselő-testület az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséből az utcák burkolat felújítását az időjárásra való tekintettel ez évben már nem tudja támogatni, az ezzel kapcsolatos döntést a 2011. évi költségvetés keretében fogja meghozni.”***

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

### **Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 198/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

#### **önkormányzati kezelésű utak burkolat felújításáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzati kezelésű aszfalt burkolatú utak burkolat felújításának lehetőségét.

A képviselő-testület az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséből az utcák burkolat felújítását az időjárásra való tekintettel ez évben már nem tudja támogatni, az ezzel kapcsolatos döntést a 2011. évi költségvetés keretében fogja meghozni.

*Határidő:* 2011. március 31.

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester

*Határozatról értesül:* ép. és városüz.iroda  
pénzügyi iroda  
irattár

**7. A BÁT-KOM 2004. Kft. ügyvezetői igazgatói állásának megpályáztatása**  
*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Bognár Jenő:** Nem kötelező feladatról van szó, de szeretnénk a szabályokat betartani.

**Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot és a pályázati kiírás tartalmát változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

*Kérdés és hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban nem hangzott el.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatokat hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 199/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**a BÁT-KOM 2004. Kft. ügyvezető igazgatói állásának megpályáztatásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a BÁT-KOM 2004. Kft. Alapító Okiratának 7.) pontjában biztosított jogkörében eljárva a BÁT-KOM 2004. Kft. ügyvezető igazgatói állásának betöltésére kiírt és a határozat mellékletét képező pályázati kiírást jóváhagyja.

Felkéri a város aljegyzőjét, hogy gondoskodjon a pályázati kiírás – helyi újságban történő – megjelentetéséről.

*Határidő:* 2010. decemberi testületi ülés

*Felelős:* Skoda Ferenc aljegyző  
(a pályázat megjelentetéséért)

*Határozatról értesül:* irattár

## **8. Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Projekt megvalósításhoz szükséges nyilatkozat jóváhagyásáról**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Szóbeli kiegészítés:*

**Dr. Bozsolik Róbert:** Gyakorlatilag kiosztottunk egy új előterjesztést a képviselő-testület tagjainak, ami annyiban módosult, hogy a benne foglalt határozati javaslatnak a táblázatos részére az, ami új. Ebből lehet látni, hogy a végleges és lepontosított számok alapján, amit rendelkezésünkre bocsájtott a Sárköz Térségfejlesztő néhány 10 ezer forinttal növekednének az önkormányzati önerők nagysága. Ez most már a végleges önkormányzatunkat terhelő összeg, ami alapján 79,3 millió forint lenne az önkormányzat önereje. Ennek okait az ügyvezető úrtól kapott levélben a képviselő-testület tudomására is hoztuk. Az új előterjesztéshez csatoltunk egy második határozati javaslatot egy kötelezettségvállalást jóváhagyó nyilatkozat keretében, amelyben az került megfogalmazásra, hogy ebben a projektben résztvevő valamennyi önkormányzat valamint a Dél-Tolna Aqua társulás a Ptk. szabályi alapján egyetemleges felelősséget vállal a beruházásban meghatározott 201 877 ezer forint saját forrás biztosítására. Ezek mind-mind azok a formai kellékek, ami ahhoz szükséges, hogy a projekttel kapcsolatban összeállított második forduló anyagot néhány héten belül be tudjuk nyújtani. Kérjük, hogy a képviselő-testület ennek figyelembevételével mind a két határozati javaslatot támogatni szíveskedjen.

### **Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság a határozati javaslatot változtatás nélkül elfogadásra javasolja.

*H o z z á s z ó l á s :*

**Dr. Somosi Szabolcs:** Elindultunk ezen az úton, végig kell menni. A költségvetési koncepció megfogalmazásánál kell ezeket a számokat alaposan átgondolnunk, hogy a város működőképessége megmaradjon.

**Péter Géza:** Amikor ezt 2004-ben elkezdtük benne volt az is, hogy egészséges ivóvizet szolgáltatassunk a lakosság felé, illetve valamilyen szintű hálózat rekonstrukciót is tudjunk elvégezni a településen, amivel egyrészt vízminőségi javítást illetve az ellátás színvonalát tudjuk növelni. Ebbe a pályázatba a tervezés során ezt mind figyelembe vettük. Ezt most egy uniós forrással kiegészítve kell megvalósítani, de ha most nem csinálja meg az ember lehet, hogy 5 év múlva amikor már nincsenek ilyen uniós források egy hatósági ÁNTSZ vagy akármilyen határozatra önerőből kellene megcsinálni. Ezt, ha Bátaszéket nézem, durván 450 millió forintos beruházás történik, nem hiszem, hogy bármelyik önkormányzat meg tudja ezt önerőből csinálni. Ezt is mindenképpen figyelembe kellett venni és a környező önkormányzatoknak is az adja ezt a hajtóerőt, hogy mindenféleképpen meg kell csinálni, mert másképp nem fognak ebből kikerülni.

*Kérdés az előterjesztéssel kapcsolatban nem hangzott el.*



Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatokat hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 200/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Projekt megvalósításához szükséges nyilatkozat jóváhagyásáról**

Bátaszék Város Önkormányzata a Környezet és Energia Operatív Program 1.3.0 kódszámú pályázati konstrukcióban benyújtandó ivóvízminőség-javító pályázatához a következő nyilatkozatot teszi:

1. Mivel a hálózati veszteség a kiinduló helyzetben meghaladja a 20 %-ot és a fejlesztés megvalósítása után sem csökken 20 %-os mérték alá, vállaljuk a hálózatrekonstrukciós intézkedési terv elkészítését, valamint az abban foglaltaknak a projekt megvalósítási szakaszában való megkezdését, és az intézkedési tervben rögzített határidőre történő megvalósítását.
2. Kötelezettséget vállal, hogy a pályázatban szereplő díjképzési elveket és díjszinteket alkalmazza a projekt megvalósulását követően.
3. A Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Projekt keretében megvalósuló 1.452.175.895 Ft összegű beruházás 79.309.459 Ft összegű saját forrását az önkormányzat gördülő költségvetéséből biztosítja.

<b>2011 év</b>	<b>2012 év</b>	<b>2013 év</b>	<b>2014 év</b>	<b>Összesen</b>
4.070.865 Ft	49.454.448 Ft	25.652.081 Ft	132.065 Ft	79.309.459 Ft

4. A támogatással létrejött létesítmények működtetésének fedezetét a fenntartó biztosítja.

*Határidő:* azonnal ( a nyilatkozat kiadására)

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester

*Határozatról értesül:* Dél-Tolna Közműüzemeltető és Szolg. Kft.

Decs Nagyközség Polgármestere  
pénzügyi iroda  
irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatokat hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 201/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**KEOP 7.1.3.0 kódszámú pályázati konstrukcióban benyújtásra kerülő ivóvíz minőség-javító pályázathoz kapcsolódó kötelezettség vállaló nyilatkozatról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Környezet és Energia Operatív Program 7.1.3.0 kódszámú pályázati konstrukcióban benyújtásra kerülő ivóvíz minőség-javító pályázathoz kapcsolódóan az alábbi kötelezettségvállaló nyilatkozatot teszi az önkormányzat képviselésében:

Bátaszék Város Önkormányzata a „Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulásban részt vevő települési önkormányzatokkal – Alsónána Község Önkormányzatával, Alsónyék Község Önkormányzatával, Bába község Önkormányzatával, Decs Nagyközség Önkormányzatával, Ócsény Község Önkormányzatával, Pörboly Község Önkormányzatával, Sárpilis Község Önkormányzatával, Szálka Község Önkormányzatával, Várdomb Község Önkormányzatával és a Dél-Tolna Aqua Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulással a Polgári törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. tv. vonatkozó rendelkezései szerint egyetemleges felelősséget vállal a „Dél-Tolna Aqua Projekt, két-centrumú víztermelő és tisztító berendezésre épülő kistérségi rendszer” ivóvízminőség-javító program keretében megvalósuló 1.452.175.895,- Ft összegű beruházáshoz az összességében 201.877.553,- Ft összegű saját forrás biztosítására, és annak a Társulás részére a meghatározott időpontig történő átutalására vonatkozóan.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester

*Határozatról értesül:* Dél-Tolna Közműüzemeltető és Szolg. Kft.

Decs Nagyközség Polgármestere

pénzügyi iroda

írártár

**9. A bátaszéki CKÖ támogatási kérelme**

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Az előterjesztő szóbeli kiegészítést nem tett.*

**Bizottság véleménye:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: 1.) A bizottság azzal a módosítással javasolja elfogadni a határozati javaslatot a képviselő-testületnek, hogy a bevezető része az alábbiak szerint módosuljon:

„.....2010. évi költségvetésének általános tartalék kerete terhére, **melyből a felmerülő egyes rezsiköltségeket a hivatal fogja közvetlen kiegyenlíteni.**”

2.) A bizottság javasolja továbbá, hogy a határozati javaslat a.) pontja az alábbiak szerint módosuljon:

„a.) .....a CKÖ éves *valós működésüket biztosító* költségvetésében.”

*H o z z á s z ó l á s :*

**Bihari László:** Ebben az évben kicsit elcsúszott a kisebbségi önkormányzatunk a költségvetésével. Ez idáig minden évben elegendő volt a költségvetésünk. Ebben az évben két pályázatunk is csúszott. Az egyik pályázatot nem fizették ki, az okot nem tudjuk. A másik pályázat pedig nem nyert. Azt is hozzá kell tennem, hogy a kisebbségi önkormányzatunk láthatatlan dolgokat is tesz, azokra a szociális problémákra gondolok, amit nem igazán lehet látni. Több bátaszéki embernek próbáltunk segíteni úgy, hogy a villanyt nem tudta fizetni és a kisebbségi önkormányzat bevállalta azt, hogy segít nekik. Ebben nem csak romák voltak. A képviselőinkkel megpróbáljuk megbeszélni, hogy a továbbiakban olyat ne vállaljunk be, ami nem a kisebbségi önkormányzat dolga. Bízom benne, hogy a költségvetésünk a továbbiakban elegendő lesz, akár csak az elmúlt években.

**Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára:** A pontos tájékoztatás kedvéért szeretném elmondani, hogy a Héra alapítványos pályázatokhoz volt egy önerősze a kisebbségi önkormányzatnak a másik részét a szociális bizottságnak az átmeneti segély keret pénzéből tettük bele. Tehát arra hivatkozva, hogy az a pénz rövidítette meg ezt a költségvetést, azt nem tudom elfogadni, mert 100 ezer forint körüli saját rész volt erre szánva a cigány kisebbségi önkormányzatnak és egy hasonló méretű összeget tett bele a szociális bizottság a rászorulókat támogatására azt pedig a város pénzéből volt és akkor így adta magát az a tény, hogy valóban nem csak romák villany-számla támogatásban részesültek.

*Kérdés az előterjesztéssel kapcsolatban nem volt.*

Polgármester úr előbb a pénzügyi és gazdasági bizottság módosító indítványát szavaztatja meg miszerint, **1.) A bizottság azzal a módosítással javasolja elfogadni a határozati javaslatot a képviselő-testületnek, hogy a bevezető része az alábbiak szerint módosuljon:**  
„.....2010. évi költségvetésének általános tartalék kerete terhére, *melyből a felmerülő egyes rezsiköltségeket a hivatal fogja közvetlen kiegyenlíteni.*”

**2.) A bizottság javasolja továbbá, hogy a határozati javaslat a.) pontja az alábbiak szerint módosuljon:**

„a.) .....a CKÖ éves *valós működésüket biztosító* költségvetésében.”

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – elfogadta a pénzügyi és gazdasági bizottság módosító indítványát.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 9 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
202/2010. (XI.02.) önkormányzati határozata**

**a bátaszéki CKÖ támogatási kérelméről**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a bátaszéki Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi biztonságos működése érdekében 200.000.- Ft támogatást biztosít az önkormányzat 2010. évi költségvetésének általános tartalék kerete terhére, melyből a felmerülő egyes rezsiköltségeket közvetlenül fogja kiegyenlíteni. Ugyanakkor felhívja a kisebbségi önkormányzat elnökének figyelmét, hogy;

1. a jövőben nem fog támogatni olyan kiadásokat, melyek nem szerepelnek a CKÖ éves valós működésüket biztosító költségvetésében,
2. tegye meg a szükséges intézkedéseket a CKÖ működési költségeinek csökkentése érdekében.

*Határidő:* 2010. november 10.

*Felelős:* Skoda Ferenc aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* kérelmező  
pénzügyi iroda  
irattár

Mivel több észrevétel, hozzászólás nem volt, a polgármester úr a képviselő-testületi ülést 15.30 órakor bezárta.

kmf.

**Bognár Jenő**  
polgármester

**Skoda Ferenc**  
aljegyző

Készült: 2010. 11. 16-án.....

Ellenőrizve: 2010. 11. ....

Hitelesítve: 2010.11. ....

Postázva: 2010. 11.....